

No part of the candidate's evidence in this exemplar material may be presented in an external assessment for the purpose of gaining an NZQA qualification or award.

SUPERVISOR'S USE ONLY

1

91966



Draw a cross through the box (X) if you have NOT written in this booklet

☐

+



Mana Tohu Mātauranga o Aotearoa
New Zealand Qualifications Authority

Level 1 French 2024

91966 Demonstrate understanding of written French related to everyday contexts

Credits: Five

Achievement	Achievement with Merit	Achievement with Excellence
Demonstrate understanding of written French related to everyday contexts.	Demonstrate sound understanding of written French related to everyday contexts.	Demonstrate thorough understanding of written French related to everyday contexts.

Check that the National Student Number (NSN) on your admission slip is the same as the number at the top of this page.

You should attempt ALL the questions in this booklet.

Pull out Resource Booklet 91966R from the centre of this booklet.

Answer in your choice of English or te reo Māori. If you need more room for any answer, use the extra space provided at the back of this booklet.

Check that this booklet has pages 2–8 in the correct order and that none of these pages is blank.

Do not write in the margins (//////). This area will be cut off when the booklet is marked.

YOU MUST HAND THIS BOOKLET TO THE SUPERVISOR AT THE END OF THE EXAMINATION.

Merit

TOTAL 17

Page 1

INSTRUCTIONS

Answer in your choice of English or te reo Māori.

Make sure you have the paper Resource Booklet 91966R.

QUESTION ONE: *Les partenaires d'échange linguistique* (Language exchange partners)

Read Text A on page 2 of the resource booklet.

(a) Using evidence from the text, explain who is the best exchange partner for Heremoana and why.

B *I* U

According to her introduction, I believe Amiria is the best exchange partner for Heremoana. This is because, like Heremoana, she is very active and sporty. They both like to play sports outside and spend time with their family. Heremoana's favourite sports are to do with water and the beach such as paddling, surfing, and swimming. Amiria also likes sports in the water and outdoors, and loves going out on her boat often with her family. Amiria is learning to surf and Heremoana could potentially surf with her and help her learn. Alongside their shared interest for sports and outdoor activities, they both like to help their mothers prepare meals. Another thing Heremoana and Amiria have in common is their age, sixteen.

(b) Why are the other students less suitable? Support your answer with evidence from the text.

B *I* U

The other students, Oliver and Maia, are less suitable to be Heremoana's exchange partner. This is because Heremoana wants an exchange partner that has the same interests as her. Neither Oliver nor Maia share her interests. Oliver is not sporty and he relaxes every evening in his bedroom where he reads and writes. From time to time he plays video games. Maia is not a suitable partner for Heremoana either as her interests include music as she sings and plays the piano. She wants to play other instruments and be in the school orchestra like her brother. She often goes to concerts with her friends and mother, and likes to go to the cinema also.

Page 2

QUESTION TWO: *Un email de Taaroa (An email from Taaroa)*

Read Text B on page 3 of the resource booklet.

(a) What is Taaroa excited about?

B *I* U

In Taaroa's email he describes how excited he is to receive Ariki's email and that Ariki is coming to Tahiti soon with his class. He says his family is very happy to welcome him and he thinks that Ariki will like his beautiful island and the life there.

(b) Does Taaroa enjoy his life in Tahiti? Support your answer with evidence from the text.

B *I* U

Yes I believe Taaroa enjoys his life in Tahiti. He gets up very early for school as it starts before 8 and he has to take the bus at 7. For breakfast he has yoghurt with fruits from the garden. During the holidays, he rests in his bed in the morning. After school they often go to the harbour/port to fish and if they catch one his mother prepares it for dinner. He thinks it's delicious. After the meal he does his homework then he can watch television. He goes to church with his family every Sunday as it's very important to them. Usually on Saturdays he goes to the market with his mother. He likes to go because they can buy good food like vegetables, chicken, and bread. It isn't expensive so his mother buys a lot of things and he has to help and wear the bags which are too heavy for her. His favourite dessert is a traditional Tahitian dessert called "po'e" with bananas and coconut milk. He says his grandmother makes the best po'e.

(c) What does Taaroa want to know from Ariki and why?

B *I* U

Throughout the letter, Taaroa asks Ariki many questions. When he describes how he loves to fish afterschool, he asks Ariki if he eats fish. When talking about how he always goes to church every Sunday, he asks Ariki if he goes to church aswell. And when describing his favourite dessert, po'e, he asks if Ariki knows of it.

Page 3

QUESTION THREE: *Des messages* (Messages)

Read Text C on page 4 of the resource booklet.

(a) Why does Tiaranui need Maia's help?

B *I* U

Tiaranui needs Maia's help because she thinks she missed the bus and she is lost. She wants to find the other students from Tahiti at the shopping centre but the bus has already arrived at the bus exchange. She doesn't know what to do and asks if she can call Maia. She asks Maia to respond to her please and that she is starting to worry now. It's cold and she doesn't have a jumper.

(b) What does Maia tell Tiaranui to do?

B *I* U

Maia tells Tiaranui that she can't call because she doesn't have enough credit so texts that she (Tiaranui) is far from the shopping centre but not to panic. She says she finished school and is in the car with her mother and that they are coming to search and will arrive in half an hour. She tells Tiaranui not to wait there if she is cold and that she should wait in a nearby small cafe called "The Jolly Teapot" to have a hot drink. Maia then gives the directions to the cafe, that it's on Church Road and to leave the bus stop and turn left. When she arrives, walk down the street and turn right. She will pass a bookshop and after she will see the cafe to her left.

(c) How do Tiaranui's feelings change during the conversation? Support your answer with evidence from the text.

B *I* U

Throughout the conversation, Tiaranui's feelings change from panicked and scared at the beginning when she was lost, away from her class, cold, and when Maia was not responding. When Maia did respond, she was very thankful and happy to receive the message. She followed Maia's instructions and directions to the cafe and got to the quiet cafe and had a delicious hot chocolate.

Merit

Subject: French

Standard: 91966

Total score: 17

Q	Grade score	Marker commentary
One	M5	The response demonstrated some evaluation of the information and moved a little beyond generalised statements, showing sound understanding of some of the more specific details that support their conclusions as well as understanding of the finer details. For example, listing the sporting activities that Amiria and Heremoana enjoy and Oliver relaxing every evening in his room. More consistent inclusion of specific finer details across all parts of the question would demonstrate a deeper understanding, such as the involvement of the brother in the cooking and which meal each character enjoys preparing.
Two	M6	The response incorporated all aspects of the text, including the morning routine and some of the finer details have been grasped, such as being able to watch TV after doing homework. There was some misinterpretation of some vocabulary, such as "rester" and "porter", and the past tense was not grasped, although the candidate understood that church and the market are part of the weekly routine. The response made some connection to addressing the different parts of the question directly, but the explanations were not elaborated on.
Three	M6	The response demonstrated sound understanding of the text, articulating clearly the context and purpose of the initial messages from Tiaranui to Maia. The candidate demonstrated understanding of the false friend "librairie" and some of the finer details, such as Maia not being able to call because she has no credit and being far from the mall but the cafe being nearby. The explanation provided in Q3(c) showed understanding of the changing feelings, although a more elaborate evaluation and explicit reference to the relevant parts of the text would have demonstrated a more in-depth understanding of this part.